

Exploitatie van geregelde luchtdiensten

Aanbesteding door Frankrijk overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad van 18.1.1993 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van „slots” op communautaire luchthavens, voor de toewijzing van „slots” op de luchthaven van Parijs (Orly) met het oog op de exploitatie van geregelde luchtdiensten tussen deze luchthaven en Rodez

(98/C 355/06)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Inleiding

De geregelde luchtdiensten op de route Parijs (Orly) - Rodez worden geëxploiteerd, overeenkomstig de voor deze dienst vastgestelde openbare dienstverplichtingen zoals bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 165 van 31.5.1997, door een luchtvaartmaatschappij die daartoe gereserveerde „slots” gebruikt op de luchthaven van Parijs (Orly). Deze slots zijn toegewezen overeenkomstig artikel 9, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 95/93 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van „slots” op communautaire luchthavens en de bepalingen van het ter toepassing van deze verordening vastgestelde besluit van 29.12.1995, als gepubliceerd in het „Journal officiel de la République française” van 17.1.1996, betreffende het gebruik en de reservering van „slots” op de luchthaven van Parijs (Orly).

Een tweede luchtvaartmaatschappij heeft gemeld dat zij het voornemen heeft om eveneens te beginnen met de exploitatie van geregelde luchtdiensten op de route Parijs (Orly) - Rodez met inachtneming van de geldende openbare dienstverplichtingen. Deze maatschappij heeft op de luchthaven van Parijs (Orly) echter niet de „slots” kunnen krijgen die zij voor de tenuitvoerlegging van dit plan nodig heeft.

In toepassing van artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 95/93 heeft de Franse regering derhalve besloten om onderhavige aanbesteding uit te schrijven, teneinde te bepalen aan welke luchtvaartmaatschappij de voor deze verbinding gereserveerde „slots” op de luchthaven van Parijs (Orly) zullen worden toegewezen.

2. Betreft

Gebruikmaking van de „slots” met het oog op de exploitatie, zo spoedig mogelijk na de bekendmaking van deze aanbesteding en uiterlijk bij het begin van het luchtvaartseizoen zomer 1999, van geregelde luchtdiensten tussen Parijs (Orly) en Rodez, met inachtneming van de voor deze route opgelegde openbare dienstverplichtingen, zoals bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 165 van 31.5.1997. Voor deze dienst wordt geen financiële compensatie verleend.

3. Deelneming aan de aanbesteding

De aanbesteding staat open voor alle maatschappijen die in het bezit zijn van een geldige exploitatievergunning,

afgegeven door een lidstaat in toepassing van Verordening (EEG) nr. 2407/92 van de Raad van 23.7.1992, betreffende de verlening van exploitatie-vergunningen aan luchtvaartmaatschappijen.

4. Aanbestedingsprocedure

Overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 95/93, zijn op deze aanbesteding de bepalingen van de punten d), e), f), g), h) en i) van artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van toepassing.

Bijgevolg zal een contract worden gesloten tussen de geselecteerde luchtvaartmaatschappij en de Staat (het met de burgerluchtvaart belaste ministerie).

5. Dossier voor de aanbesteding

Het volledige dossier voor de aanbesteding, omvattende het bijzonder reglement van de aanbesteding en de ontwerp-overeenkomst voor het gebruik van de gereserveerde „slots” op de luchthaven van Parijs (Orly) voor de exploitatie van geregelde luchtdiensten tussen deze luchthaven en Rodez, alsmede de technische bijlage daarvan (tekst van de verplichtingen tot openbare dienstverlening, verschenen in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*), kan worden verkregen op het onderstaande adres:

Direction des transports aériens, direction générale de l'aviation civile, 48, rue Camille Desmoulins, F-92452 Issy-les-Moulineaux Cedex.

Ter informatie wordt eraan herinnerd dat de referentie-uren (in lokale tijd) op de luchthaven van Parijs (Orly) zijn:

Dagen - Vertrek - Aankomst:

1, 2, 3, 4, 5 - 8.25, 19.55 - 7.55, 19.20.

De door de gegadigden voorgestelde uurroosters mogen echter afwijken van deze referentie-uren op voorwaarde dat de bepalingen in acht worden genomen van artikel 5 van het besluit van 29.12.1995 betreffende het gebruik en de reservering van „slots” op de luchthaven van Parijs (Orly).

6. Selectiecriteria

De selectie zal gebeuren na twee maanden, te rekenen vanaf de uiterste datum voor de indiening van de offertes.

Bij de evaluatie van de offertes zal er worden nagegaan of wordt voldaan aan de openbare dienstverplichtingen en of de exploitatie in overeenstemming is met de technische voorschriften. Afgezien daarvan zal er rekening worden gehouden met:

- de mate waarin de voorgestelde dienstverlening voldoet aan de behoeften van de gebruikers, met name het gebruikte vliegtuigtype, de geboden capaciteit en de gemiddelde duur van het traject in elke richting betreft;
- de lawaaihinder van het gebruikte toestel.

In de offertes moeten de tarieven worden vermeld die zullen gelden gedurende de looptijd van het contract en moet worden aangegeven onder welke voorwaarden deze tarieven zonedig kunnen worden gewijzigd, meer bepaald om rekening te houden met de evolutie van de prijsindex. Deze tarieven moeten redelijk zijn in verhouding tot de tarieven die gelden op een aantal equivalente routes en de exploitatiekosten van de maatschappij.

7. Looptijd van de overeenkomst

De looptijd van de overeenkomst bedraagt drie jaar, gerekend vanaf de voorgenomen datum van aanvang van de exploitatie van de luchtdiensten zoals vermeld in artikel 2 van deze aanbesteding.

8. Controle op de uitvoering van het contract

De uitvoering van de dienst op de betrokken route zal continu worden gevolgd. Voorts wordt er op het einde van elk luchtvaartseizoen een evaluatie gemaakt in samenwerking met de vervoermaatschappij.

9. Beëindiging en opzegtermijn

9.1 De ondertekenende partijen kunnen de overeenkomst vóór het einde van de normale duur ervan slechts beëindigen na het verstrijken van een opzegtermijn van zes maanden.

9.2 Wanneer de luchtvaartmaatschappij niet voldoet aan één van de verplichtingen in het kader van dit contract, wordt zij geacht het contract zonder opzegtermijn te hebben beëindigd tenzij zij de dienst binnen een termijn van twee weken na ingebrekestelling opnieuw in overeenstemming brengt met de verplichtingen tot openbare dienstverlening.

9.3 Het contract zal door de Staat worden opgezegd zonder vooropzeg en zonder uitkering van een schadeloosstelling ingeval een andere luchtvaartmaatschappij de verbinding Parijs (Orly) - Rodez (Marcillac) gedurende ten minste een luchtvaartseizoen heeft geëxploiteerd overeenkomstig de voor deze dienst geldende openbare dienstverplichtingen.

9.4 Opzegging van het contract houdt in dat de gereserveerde „slots” op de luchthaven van Parijs (Orly) ten behoeve van de exploitatie van de verbinding Parijs (Orly) - Rodez (Marcillac), worden teruggegeven, tenzij in het onder punt 9.3 bedoelde geval.

10. Sancties

Wanneer de luchtvaartmaatschappij haar contractuele verplichtingen of de in punt 9 bedoelde opzegtermijn niet nakomt, worden de in de geldende verordening genoemde sancties opgelegd en bij gebrek daaraan wordt een forfaitaire boete opgelegd van 20 000 FRF voor elke vlucht die niet overeenkomstig het contract wordt uitgevoerd.

11. Indiening van de offertes

De offertes dienen per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs (de datum van het poststempel wordt als de datum van indiening beschouwd) te worden opgestuurd of ter plaatse tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven op het in punt 5 vermelde adres en wel ten vroegste één maand en uiterlijk vijf weken na de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* vóór 17.00 uur plaatselijke tijd.